

30. Teurastamo

(Yleinen teurastamo)

Teurastamon toimintakertomus¹⁾ v:lta 1945 oli seuraavan sisältöinen:

Teurastamolautakunta. *Kokoonpano ja kokoukset.* Kokouksessaan joulukuun 20 p:nä 1944 kaupunginvaltuusto valitsi teurastamolautakunnan puheenjohtajaksi varatuomari O. E. Tulenheimon sekä lautakunnan muiksi jäseniksi kaupungineläinlääkäri eläinlääketieteenjohtaja O. W. Ehrströmin, tarkastaja S. Koskisen, osastopäällikkö F. Moisalan ja pankintaloudenhoitaja A. E. Monnbergin. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli toimittaja K. Y. Räisänen. Lautakunnan varapuheenjohtajana toimi eläinlääketieteenjohtaja O. W. Ehrström ja sihteerinä kaupunginhallituksen sihtööri A. A. Blomberg.

Teurastamolautakunta kokoontui v. 1945 11 kertaa ja sen käsittelemien asiain pykäläluku oli 159 sekä lähetettyjen kirjeiden luku 72.

Lausunnot y m. Lautakunnan kertomusvuonna kaupunginhallitukselle antamista lausunnoista ja esityksistä mainittakoon seuraavat, jotka koskivat: Teurastamon ravintola oy:n anomusta saada korvaus ravintolaan asentamastaan puuhellasta; lisäpalkkion maksamista halliapulaiselle E. Urolle kalasataman esimiehen tehtävien hoitamisesta; kalasataman laatikkosuojan laajentamista; teurastamon työaikaa; laboratorioapulaisten palkkaluokan tarkistamista; esikaupunkialueiden lihantarkastuksen järjestelyä; viranhaltijain palkkaluokittelun tarkistusta; teurastamolla kannettavien maksujen tarkistusta; teurastamon kalliosuojan käyttämistä elintarpeiden säilytyspaikkana; määrrärahojen käyttöä luuvaraston rakentamiseksi; sekä kunnantyöntekijöitä koskevaa työehtosopimusta.

Kalasatama. Kalasataman neuvottelukuntaan kuuluivat puheenjohtajana teurastamon toimitusjohtaja H. Tallqvist sekä jäseninä kalastusneuvos G. Gottberg edustaen Nylands fiskarförbund nimistä liittoa, kalastusneuvos V. Jääskeläinen edustaen Suomen kalastusyhdistystä, tarkastaja S. Koskinen teurastamolautakunnan edustajana, rouva B. A. Nyholm edustaen Helsingin kalakauppiaitten yhdistystä, johtaja K. A. Uusimäki edustaen vähittäiskuluttajia ja johtaja A. K. Vainio, joka edusti Suomen kalakauppiaitten liittoa. Neuvottelukunnan kokouksiin osallistui lisäksi kansanhuollonjohtaja I. E. Rauhanen. Sihteerinä toimi kansanhuoltolautakunnan sihtööri, varatuomari E. K. Sirviö.

Teurastamon toiminta

Henkilökunnassa tapahtuneet muutokset. Vuoden vaihteessa avoinna olleisiin sääntöpalkkaisiin virkoihin nimitettiin tammikuun 29 p:nä seuraavat henkilöt: kirjanpitäjäksi kauppatieteidenkandidaatti M. T. Vuorisalo, nuoremmaksi toimistoapulaiseksi rouva A. S. Salovalta, teurastusosaston esimieheksi vuotatarkastaja K. J. Lindroos, tarkastusapulaiseksi herra O. V. Virkko, halliapulaisiksi apu- ja puhtaanapitomiehet M. S. Tapola, ja E. V. Uro sekä vaakaajaksi herra I. B. Saari. Portinvartija J. Savolainen erosi toimestaan huhtikuun 15 p:nä, josta lähtien hänen paikkansa oli avoinna.

Tilapäisessä työvoimassa tapahtuivat seuraavat muutokset: tilapäisen nuoremman toimistoapulaisen rouva Salovallan tilalle otettiin maaliskuun 1 p:nä rouva S. Mikkonen;

¹⁾ Eräät kertomusta seuranneet taulukkotiedot, joita ei ole tähän merkitty, on julkaistu Helsingin kaupungin tilastollisissa vuosikirjassa v:lta 1946/47.

vakinaisen henkilökunnan palattua sotapalveluksesta lakkautettiin kaksi ylimääräistä toimistoapulaisenvirkaa ja niiden haltijat neiti E. Lilja ja rouva T. Koskinen erosivat edellinen helmikuun 28 p:nä ja jälkimmäinen syyskuun 15 p:nä; apu- ja puhtaanapito-miehistä tulivat palvelukseen S. Tamminen elokuun 27 p:nä ja R. Sjöman syyskuun 1 p:nä ja erosivat naistyöntekijät E. Ruusuvaara toukokuun 8 p:nä, B. Puhakka toukokuun 29 p:nä ja E. Pääkkönen elokuun 18 p:nä; ylimääräisistä apu- ja puhtaanapitotyöntekijöistä erosivat H. Helander ja O. Lindberg tammikuun 13 p:nä, V. Kero helmikuun 17 p:nä ja O. Mikkolainen huhtikuun 15 p:nä; sekä teurastajista erosivat N. Viljanen elokuun 4 p:nä ja A. Hyvärinen marraskuun 3 p:nä.

Teurastamolle saapuneiden halkovaunujen purkauksessa ja halkojen pinoamisessa toimi kesäkuun 21 p:n ja heinäkuun 28 p:n välisenä aikana 29 eri miestä. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön määräyksen perusteella toimi virastovaratyöntekijä T. Valkeasuo teurastamolla tammikuun 26 p:stä toukokuun 31 p:ään suorittaen arkistojen järjestelyä.

Sairaslomaa nautti henkilökunnasta 24 henkilöä yhteensä 731 vuorokautta ja tapaturman vuoksi oli työhön kykenemättöminä 13 henkilöä 129 vuorokautta.

Teurastusosastot. Teurastusosastoilla teurastettiin ja tarkastettiin v. 1941—45 seuraava määrä eläimiä:

	1941	1942	1943	1944	1945
Sonneja ja härkiä	381	182	452	1 592	958
Lehmiä	3 382	2 253	2 367	5 025	3 810
Hiehoja ja isoja vasikoita	1 493	548	1 678	3 616	2 009
Pikkuvasikoita	694	315	704	1 269	1 259
Lampaita ja vuohia	276	79	279	546	804
Sikoja	3 147	1 164	2 114	3 021	1 878
Porsaita	67	31	21	83	19
Hevosia	400	140	208	918	651
Yhteensä	9 840	4 712	7 823	16 070	11 388

Edellä luetellut v:n 1945 ruhot vastasivat 1 054 102 kg lihaa, josta 69.6 % oli nautakarjan, 0.6 % lampaan, 14.7 % sian ja porsaan sekä 14.8 % hevosen lihaa.

Tarkastuksessa määrättiin erikoiskäsiteltäväksi 4 sonnin, 10 lehmän sekä 10 hiehon ja ison vasikan ruhoa, kun taas seuraava määrä hylättiin:

	Hylättyjä koko ruhoja, kpl kg		Hylättyjä ruhonosia, kpl kg		Kaikkiaan, kg
Sonneja	—	—	1	5	5
Lehmiä	6	681	16	109	790
Hiehoja ja isoja vasikoita	2	59	—	—	59
Pikkuvasikoita	17	223	—	—	223
Lampaita	3	29	—	—	29
Sikoja	5	377	33	150	527
Hevosia	4	801	3	40	841
Yhteensä	37	2 170	53	304	2 474

Sitä paitsi hylättiin kaikkiaan 2 398 kg elimiä, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 4 872 kg.

Teurastusosastoilla teurastetut eläimet oli tuotu kaupunkiin joko maanteitse tai rautateitse kuten alla olevasta yhdistelmästä lähemmin selviää:

	Maanteitse saapuneita	Rautateitse saapuneita	Kaikkiaan
Raavaita	2 545	5 491	8 036
Lampaita ja vuohia	224	580	804
Sikoja ja porsaita	1 470	427	1 897
Hevosia	312	339	651
Yhteensä	4 551	6 837	11 388

Karjatallien käyttö. Talleissa yötä olleiden eläinten määrä ilmenee seuraavista numeroista:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavaita	311	96	99	137	116	321	265	817	461	446	249	191	3 509
Vasikoita	25	26	16	72	63	81	62	74	53	51	43	20	586
Lampaista	32	2	—	12	7	19	19	89	52	84	36	25	377
Sikoja	61	18	17	13	24	29	56	42	17	15	59	25	376
Porsaita	8	—	—	1	—	—	2	2	—	—	1	—	16
Hevosia	48	31	11	5	9	33	21	26	24	29	45	14	296
Yhteensä	485	173	143	240	219	483	425	1 050	609	625	433	275	5 160

Kaikista teuraseläimistä oli talleissa yli yön keskimäärin 45.3 %. Raavaista ja vasikoista oli yli yön 51.0 %, lampaista 46.9 %, hevosista 45.5 % sekä sioista ja porsaista 20.7 %.

Rehuja myytiin eri kuukausina seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Olkia ja heiniä ... kg	898	288	202	188	81	121	85	1 671	912	471	553	873	6 343

Suolipesimössä puhdistettiin eri kuukausina seuraavat määrät eri eläinten suolia ja mahoja:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavasten, kpl	545	248	215	222	265	577	418	1 238	1 013	1 056	692	393	6 882
Sikojen ja hevosten, kpl	280	205	147	158	98	208	179	220	163	263	337	267	2 525
Pikkuväsiköiden, lampaiden ja porsaiden, kpl	109	61	47	125	131	147	154	229	288	426	173	84	1 974
Yhteensä	934	514	409	505	494	932	751	1 687	1 464	1 745	1 202	744	11 381

Vuotien tarkastus. Teurastamossa teurastettujen eläinten vuotia tarkastettiin eri kuukausina seuraavat määrät:

	Tarkastettu,		Leimattu, kpl			Nylkyvikoja,		Luonnonvikoja,		
	kpl		I lk.	II lk.	III lk.	kpl	%	kpl ¹⁾	kpl	%
Tammikuu	613	579	34	—	—	1	0.2	15	18	2.9
Helmikuu	344	335	9	—	—	2	0.6	—	7	2.0
Maaliskuu	309	272	37	—	—	—	—	23	14	4.5
Huhtikuu	396	370	22	4	—	—	—	3	23	5.8
Toukokuu	436	392	34	10	—	—	—	5	39	8.9
Kesäkuu	811	725	74	12	—	—	—	3	83	10.2
Heinäkuu	529	485	41	3	—	—	—	6	38	7.1
Elokuu	1 543	1 456	84	3	—	—	—	6	81	5.2
Syyskuu	1 358	1 297	61	—	—	—	—	29	32	2.4
Lokakuu	1 599	1 528	70	1	—	—	—	16	55	3.4
Marraskuu	988	926	60	2	—	—	—	23	39	3.9
Joulukuu	530	503	27	—	—	—	—	10	17	3.2
Yhteensä	9 456	8 868	553	35	3	0.0	139	446	4.7	

¹⁾ Teurastustavan erilaisuudesta johtuen on 139 juutalaisille teurastetun eläimen vuotaa merkitty II luokkaan.

Lisäksi tarkastettiin seuraavat määrät maalaisvuotia:

	Tarkastettu, kpl	I lk.	Leimattu, II lk.	III lk.
Tammikuu	776	372	331	73
Helmikuu	880	479	348	53
Maaliskuu	856	478	333	45
Huhtikuu	1 176	627	486	63
Toukokuu	988	505	398	85
Kesäkuu	790	362	330	98
Heinäkuu	587	203	243	141
Elokuu	609	269	269	71
Syyskuu	1 068	621	335	112
Lokakuu	1 630	913	643	74
Marraskuu	1 678	921	681	76
Joulukuu	1 238	719	480	39
Yhteensä	12 276	6 469	4 877	930

Siipikarjateurastamo oli maaliskuun 1 p:ään saakka vuokrattuna maidontarkastamolle ja sen jälkeen muihin tarkoituksiin. Siipikarjan ja kaniinien teurastus toimitettiin saniteettiteurastamossa. Siipikarjan ja kaniinien teurastus sekä metsänriistan leimaus selviää seuraavasta taulukosta:

Kuukausi	Teurastet- tuja tai ky- nittyjä ka- noja	Teurastet- tuja tai nyl- jettyjä ka- niineja	Nyljettyjä jäniksiä	Yhteensä	Leimattua metsän- riistaa
	kpl.				
Tammikuu	27	630	—	657	11 232
Helmikuu	—	502	—	502	26 117
Maaliskuu	—	440	35	475	7 665
Huhtikuu	5	139	—	144	486
Toukokuu	—	51	129	180	434
Kesäkuu	10	58	—	68	—
Heinäkuu	158	94	150	402	357
Elokuu	388	109	31	528	119
Syyskuu	176	209	23	488	—
Lokakuu	19	708	46	773	—
Marraskuu	4	735	541	1 280	403
Joulukuu	1	1 031	129	1 161	333
Koko vuosi	788	4 786	1 084	6 658	47 146

Lihantarkastamossa tarkastettiin v:n 1945 kuluessa 1 146 096 kg lihaa keskipainojen mukaan laskettuna. Tarkastukset kohdistuivat 47 563 kg:aan paloiteltua lihaa ja seuraavassa mainittuihin ruholajeihin; vertailun vuoksi julkaistaan myöskin v:n 1944 vastaavat luvut:

	1944 Koko ruhoja, kpl	1945 Koko ruhoja, kpl		1944 Koko ruhoja, kpl	1945 Koko ruhoja, kpl
Sonneja ja härkiä	90	111	Lampaita ja vuphia...	1 457	1 649
Lehmiä	2 963	3 637	Sikoja	2 423	1 188
Hiehoja ja isoja vasi- koita	3 239	1 811	Porsaita	200	141
Pikkuväsiä	15 178	15 061	Hevosia	783	870
			Yhteensä	26 333	24 468

V. 1945 toimitettujen tarkastusten johdosta erikoiskäsiteltiin 2 sonnin, 2 lehmän sekä 4 hiehon ja ison vasikan ruhoa, kun taas seuraava määrä koko ruhoja ja ruhonosia hylättiin:

	Hylättyjä		Hylättyjä		Kaikkiaan
	koko kpl	ruhoja, kg	ruhonosia, kpl	kg	
Sonneja ja härkiä	—	—	2	51	51
Lehmiä	74	8 821	40	676	9 497
Hiehoja ja isoja vasikoita	42	1 714	17	202	1 916
Pikkuvasikoita	273	3 549	170	827	4 376
Lampaita ja vuohia	41	272	4	20	292
Sikoja	20	1 912	25	259	2 171
Porsaita	3	65	—	—	65
Hevosia	75	14 873	8	179	15 052
Yhteensä	528	31 206	266	2 214	33 420

Sitä paitsi hylättiin kaikkiaan 16 132 kg elimiä ja 16 kg paloiteltua lihaa, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 49 568 kg.

Tukkumyyntihallin jäähdyttämön ja syväjäähdyttämön sekä eri laitteiden käyttö. Tukkumyyntihallia, jäähdyttämöä ja syväjäähdyttämöä käytettiin eri kuukausina seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Tukkumyyntihallissa myytiin:													
Raavaita kpl	1 001	715	652	619	631	725	538	1 476	1 317	1 860	1 804	1 039	12 377
Isoja vasikoita »	439	322	312	317	435	440	299	855	605	1 090	660	391	6 165
Pikkuvasikoita »	994	1 251	1 325	2 635	1 861	820	414	369	519	969	1 592	929	13 678
Lampaita »	287	161	168	138	148	126	123	276	245	745	1 099	454	3 970
Sikoja »	389	330	245	216	267	213	295	138	140	254	456	327	3 320
Porsaita »	68	21	10	3	—	5	6	5	4	—	3	8	133
Hevosia »	238	146	102	65	58	77	46	79	65	261	490	212	1 839
Yhteensä, kpl	3 416	2 946	2 814	4 043	3 400	2 406	1 721	3 198	2 895	5 179	6 104	3 360	41 482
Muuta tavaraa, kg	34 207	12 729	14 043	17 070	8 341	8 804	4 824	8 115	10 182	17 684	19 351	12 022	167 372

Kilogrammoiksi muunnettuina muuttuvat edellä esitetyt numerot seuraaviksi:

	Kg		Kg		Kg
Tammikuu	272 500	Toukokuu	163 319	Syyskuu	226 875
Helmikuu	190 430	Kesäkuu	173 083	Lokakuu	388 249
Maaliskuu	175 611	Heinäkuu	134 492	Marraskuu	465 415
Huhtikuu	179 466	Elokuu	282 734	Joulukuu	273 620
Koko vuosi 2 925 794					

Teurastamossa säilytettiin kertomusvuonna seuraavat määrät:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Sysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Jäähdyttämön riippuvien ruhojen osastoilla säilytettiin ¹⁾ :													
Raavaita ja isoja vasikoita ... kpl	1 795	1 493	1 332	1 280	1 432	3 426	4 949	5 459	2 999	3 680	3 519	2 387	33 751
Pikkuvasikoita »	1 109	1 961	1 660	2 277	1 727	1 226	1 297	711	715	1 263	1 945	1 896	17 787
Lampaita »	366	151	203	155	126	231	444	355	340	906	1 497	610	5 384
Sikoja »	1 075	815	391	454	420	718	996	355	262	449	937	804	7 676
Porsaita »	15	53	24	9	1	5	8	11	9	1	13	24	173
Hevosia »	460	592	270	82	77	305	300	140	215	431	1 517	506	4 895
Yhteensä, kpl	4 820	5 065	3 880	4 257	3 783	5 911	7 994	7 031	4 540	6 730	9 428	6 227	69 666
Muuta tavaraa kg	32 130	30 029	17 255	10 750	7 613	16 420	15 913	13 752	52 856	104 628	70 735	69 589	441 670
Syväjäädäyttämössä säilytettiin:													
Metsänriistaa kg	6 815	7 517	5 533	8 658	3 810	2 101	902	1 416	25 204	24 092	27 361	13 715	127 124
Kanoja y.m. siipikarjaa »	230	1 608	628	1 528	719	1 603	3 118	7 277	8 805	23 923	13 731	3 915	67 085
Kaniineja »	1 214	2 602	1 980	1 194	30	457	50	180	3 524	10 322	8 730	4 198	34 481
Lihaa »	18 460	3 214	972	1 111	3 475	4 786	11 273	13 990	2 683	2 562	5 072	3 172	70 770
Muuta tavaraa »	5 215	1 328	1 207	3 274	1 277	1 753	7 398	4 097	4 682	6 324	607	6 614	43 776
Metsästäjäläpseissa »	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	27 200
Yhteensä, kg	31 934	16 269	10 320	15 765	9 311	10 700	22 741	26 960	44 898	67 223	55 501	31 614	370 436

Lihantarkastamosta suoraan vietiin yhteensä 8 325 ruhoa ja 10 068 kg paloitetua lihaa, kuten seuraavasta taulukosta lähemmin selviää:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Sysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lihantarkastamosta suoraan vietiin:													
Raavaita kpl	37	123	113	57	61	67	32	58	35	125	206	112	1 026
Pikkuvasikoita »	285	612	588	1 071	920	555	293	272	265	496	658	495	6 510
Lampaita »	8	26	20	49	6	1	7	5	7	54	44	39	266
Sikoja »	24	97	44	31	15	18	17	8	9	11	22	26	322
Hevosia »	17	32	32	12	3	8	5	—	4	17	43	28	201
Yhteensä, kpl	371	890	797	1 220	1 005	649	354	343	320	703	973	700	8 325
Paloitettua lihaa kg	961	1 001	1 248	2 960	1 571	681	287	2	21	172	405	759	10 068

Teurastamon juoksuratoja, sähkövinttureja y.m. laitteita käytettiin seuraavaa muualta tarkastettua lihamäärää varten:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Sysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavaita kpl	289	196	171	201	244	183	170	678	312	715	716	358	4 233
Isoja vasikoita »	172	139	110	165	249	183	147	210	117	348	259	134	2 233
Pikkuvasikoita »	373	563	586	1 346	930	253	108	119	177	364	664	336	5 819
Lampaita »	137	52	56	65	100	45	66	49	24	219	756	177	1 746
Sikoja »	136	130	84	93	112	83	124	23	39	66	159	102	1 151
Porsaita »	8	4	10	3	—	3	4	—	—	—	2	—	34
Hevosia »	92	40	22	17	15	13	13	16	16	127	235	96	702
Yhteensä, kpl	1 207	1 124	1 039	1 890	1 650	763	632	1 095	685	1 839	2 791	1 203	15 918
Muuta tavaraa kg	2 489	680	857	1 359	2 586	2 233	1 146	841	3 568	3 734	4 311	2 334	26 138

¹⁾ Luvut tarkoittavat säilytyspäivien yhteenlaskettua ruhomäärää.

Edellä mainittu lihamäärä oli kiloissa laskettuna eri kuukausina seuraava:

	Kg		Kg		Kg
Tammikuu	83 275	Toukokuu	68 317	Syyskuu	55 926
Helmikuu	58 805	Kesäkuu	47 366	Lokakuu	153 783
Maaliskuu	47 944	Heinäkuu	46 557	Marraskuu	192 883
Huhtikuu	63 184	Elokuu	105 165	Joulukuu	87 205
					Koko vuosi 1 010 410

Punnitseminen. Seuraavat numerot valaisevat laitoksessa suoritettua muuta punnitsemista:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Vuotia kpl	1 200	1 087	1 032	1 385	1 318	1 398	1 085	1 778	1 867	2 558	2 179	1 536	18 423
Lihaa:													
Hevosia, raavaita, sikoja »	48	61	71	85	88	32	70	83	57	71	216	285	1 167
Vasikoita, lampaita, porsaita »	8	30	10	87	2	1 206	2	2	—	12	189	275	1 823
Yhteensä, kpl	1 256	1 178	1 113	1 557	1 408	2 636	1 157	1 863	1 924	2 641	2 584	2 096	21 413
Muuta tavaraa, kg	9 529	2 759	4 296	5 333	3 815	4 070	966	3 837	4 185	10 974	5 009	7 042	64 815

Liha hinnoittelussa noudatettiin kansanhuoltoministeriön määräämiä hintoja.

Laboratorio. Vuoden kuluessa tehtiin laboratoriossa 192 täydellistä bakteriologista tutkimusta keittokokeineen, 86 pienempää bakteriologista, bakterioskopista ja histologiasta tutkimusta, 31 keittokoetta ilman samanaikaista bakteriologista tutkimusta sekä 3 226 sian ruhoa ja 2 378 kg paloiteltua sianlihaa koskevat triikiinikokeet.

Täydellisiä koko ruhoja koskevia bakteriologisia tutkimuksia valaisevat seuraavat yksityistiedot:

Eläinlajit	Eläinten luku	Bakteeripitoisuus					Keittokokeen tulos				Toimenpide	
		+++ Runsasti	++ Ruunsaasti	+ Vähän	— Bakteerittomia	+++ Hyvin voimakas vieras hajun	++ Voimakas vieras hajun	+ Heikko vieras hajun	— Ei vierasta hajua	Hyväksyttyjen luku	Hyväksyttyjen luku	
Raavaita	66	2	15	41	8	9	8	20	29	33	33	
Hiehoja ja isoja vasikoita	9	—	2	6	1	—	1	3	5	7	2	
Pikkuväsiikoita	25	8	2	10	5	3	2	5	15	18	7	
Lampaita	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	
Sikoja	18	—	4	11	3	—	2	1	15	2	16	
Porsaita	3	—	2	1	—	—	—	1	2	2	1	
Hevosia	34	2	12	18	2	1	7	7	19	16	18	
Yhteensä	156	12	37	88	19	13	20	37	86	78	78	
Rokkovaasiikoita	36	1	3	19	13	—	—	—	36	—	36	

Tutkituista ruhoista 25 oli saapunut teurastusosastolta ja 167 lihantarkastamolta. Kaikista teurastamolla käsitellyistä ruhoista tutkittiin 0.5 %. Tutkimusten perusteella hyljättiin, niinkuin taulukosta selviää, kokonaan 78 ruhoa eli 50 % rokkovaasiikoita huo-

mioonottamatta. Hylkäämisen määräsi 21 tapauksessa eli 13.5 % kaikista tutkituista ruhoista bakteeripitoisuus, 36 tapauksessa, 23.1 %, keittokoe tai Ph.sekä 21 tapauksessa, 13.5 %, bakteeripitoisuus ja keittokoe.

Määriteltyjä verenmyrkytyksiä todettiin pikkuvassikassa 6 kertaa, jotka kaikki olivat kolibakteerien aiheuttamia. Ei määriteltyjä verenmyrkytyksiä ja pilaantumisia ei voitu useimmiten erottaa toisistaan. Aiheuttajina näihin muutoksiin oli micro-, diplo- ja streptokokit, koli-, anaeroba- ja subtilisryhmään kuuluvia bakteereja.

Tutkimusten syyt jakaantuivat seuraavasti: 62 kertaa septikemian merkkejä, 6 hätäteurastus, 11 utaretulehdus, 14 keuhkokuume, 6 mahatulehdus, 2 traumaattinen mahatulehdus, 10 maksatulehdus, 2 märkäpesäkkeet, 5 munuaistulehdus, 1 sidekudostulehdus, 1 verenvuoto, 2 vaikea synnytys, 1 niveltulehdus, 5 kohtutulehdus, 1 pernatulehdus 4 traumaattinen sydänpussintulehdus, 2 vesipöhö, 1 vieras haju, 1 ajettuneet rauhaset, 1 puuttuvat elimet, 2 ähky, 1 maksarappeutuma, 4 keltatauti, 1 porsasyskä, 6 sikaruusu, 1 maha- ja suolitulehdus, 1 lymphadenosis, 1 suolitulehdus, 1 myrkytys ja 36 kertaa rokkovassikoita.

Pienemmät bakteriologiset, bakterioskopiset ja histologiset tutkimukset jakautuivat seuraavasti: 3 pernaruttokoetta, jotka kaikki olivat kielteisiä, 48 tuberkuloosikoetta, 5 muuta bakteriologista ja bakterioskopista koetta, 22 histologista koetta ja 7 bakteriologis-histologista koetta.

Tuberkuloositutkimuksia valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot: Tutkittuja ruhoja oli kaikkiaan 48, joista 47 oli saapunut teurastusosastoilta ja 1 lihan tarkastamolta. Sikoja oli 47 ja raavaita 1. Myönteinen tulos saatiin 31 tapauksessa eli 64.5 % ja kielteinen 17 tapauksessa. Kaikki tutkimukset tehtiin mikroskoopin avulla, marsuja ei isotettu.

Histologisten tutkimusten tuloksista mainittakoon 3 carsinomia, 2 lymphadenosista, 1 sarcom, 1 melanosarcom ja 3 maksasirroosia.

Keittokokeita ilman samanaikaista bakteriologista tutkimusta valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

Eläinlajit	Eläinten luku	T u l o s				Toimenpide	
		+++ Hyvin voimakas vieras haju	++ Voimakas vieras haju	+ Heikko vieras haju	— Ei vierasta hajua	Hyljätty- jen luku	Hyväk- syttyjen luku
Raavaita	17	—	2	8	7	2	15
Hiehoja ja isoja vasikoita	1	—	1	—	—	1	—
Pikkuvassikoita	5	2	3	—	—	5	—
Lampaita	1	—	—	1	—	—	1
Sikoja	3	1	—	1	1	1	2
Hevosia	4	1	—	1	2	1	3
Yhteensä	31	4	6	11	10	10	21

Tutkituista ruhoista oli 2 teurastusosastoilta ja 29 lihan tarkastamolta. Tutkimusten perusteella hyljättiin, niinkuin taulukosta selviää, kokonaan 10 ruhoa, tehden 32.5 %.

Tutkimusten syyt olivat karjunvikaa 2, vierasta hajua 11, keltatautia 3, pullistustautia lehmässä 6, munuaistulehdusta 1, maksatulehdusta 1 ja muita syitä 7.

Trikiininäytteet olivat kaikki kielteisiä.

Sairasosasto. Sairasosastossa teurastettiin tai obdusoitiin kertomusvuoden aikana 29 eläintä, nimittäin 1 lehmä, 17 pikkuvassikkaa, 2 lammasta, 3 sikaa ja 6 hevosta. Tarttuvia tauteja ei todettu.

Tarkastuseläinlääkärien toteamat taudit ja niistä johtuvat toimenpiteet käyvät selville taulukosta n:o III.

Matorakkulataudin (*Cysticercus inermis*) ja nystyrätaudin (*Tuberculosis*) esiintymistä valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

Matorakkula (Cysticercus inermis):

Tarkastuspaikka		Rakkuloiden luku		Rakkulat olivat		Rakkulat löytyivät			Ruhoja kaikkiaan
Teuras- tusosas- tot	Lihan- tarkas- tamo	Yksi	Useampia	Eläviä	Kuolleita	Ainoas- taan päästä	Ainoas- taan sydä- mestä	Useam- mista paikoista	
Absoluuttiset luvut									
24	9	24	9	29	4	25	2	6	33
Prosenttiluvut									
72.7	27.3	72.7	27.3	87.9	12.1	75.7	6.1	18.2	100.0

Nystyrätantia (*Tuberculosis*) ei vuoden aikana todettu ainoassakaan nautaeläimessä. Sioissa olivat muutokset kaikissa tapauksissa huomattavissa ainoastaan nielurauhasissa.

Matorakkula- (*Cysticercus inermis*) ja nystyrätaudin (*Tuberculosis*) esiintymiset v. 1934—45 ilmenevät alla olevasta yhdistelmästä:

Vuosi	Cysticercus inermis		Tuberculosis			
	Nautojen luku	%	Nautojen luku	%	Sikojen luku	%
1934	158	0.38	3	0.007	8	0.05
1935	140	0.36	12	0.03	30	0.15
1936	163	0.36	4	0.009	84	0.35
1937	165	0.32	1	0.002	119	0.45
1938	264	0.41	—	—	227	0.78
1939	273	0.41	1	0.0015	153	0.41
1940	70	0.08	—	—	11	0.05
1941	13	0.08	—	—	15	0.48
1942	1	0.02	¹⁾ 380	¹⁾ 6.26	6	0.34
1943	9	0.10	—	—	6	0.19
1944	23	0.05	—	—	14	0.26
1945	33	0.46	—	—	31	1.01

Käyttöosasto. Konekeskus käsitti konehallin, korjauspajan, jäätehtaan varastoineen sekä kellarikerroksessa olevat aineiden ja voiteluöljyn varastot. Jäähdytysuoneiden jäähdyttämistä varten oli konehallissa kaksi turbojäähdytyskonetta à 240 000 ly/t—8°C +25°C, syväjäähdytysuoneiden jäähdyttämistä varten kaksi turbojäähdytyskonetta à 100 000 ly/t—18°C +25°C tarpeellisine apukoneineen sekä kirkkaan jään valmistuslaitos, jonka vuorokautinen valmistusmäärä oli 400 kpl 25 kg:n painoista jääkuutiota. Jäähdytysuoneiden lämpötilojen ja ilman kosteuden tarkkailua varten oli konehalliin sijoitettu kaukolämpömittarit. Eri koneiden ja laitteiden käyttö selviää seuraavasta taulukosta:

¹⁾ Ulkomailta tuotuja eläimiä.

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Käyttöaika, tuntia ja minuuttia kaikkiaan													
Jäähdytyskoneet													
I	27.15	28.35	44.00	56.30	89.10	96.45	133.30	264.30	165.30	25.15	110.00	50.30	1091.30
II	—	—	—	—	47.00	154.30	158.35	32.15	46.45	69.10	73.45	71.55	653.55
III	—	119.35	154.15	164.00	188.45	257.45	326.00	347.45	285.00	212.05	224.30	183.00	2462.40
IV	158.15	23.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181.35
Tyhjöpumput													
1	1.45	—	—	—	—	—	—	4.00	—	3.45	5.15	7.15	22.00
4	3.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.30
Suolaliuospumput, jäähdyttämön													
1	29.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29.45
2	7.30	39.50	59.40	65.00	142.15	251.15	295.05	297.15	211.05	95.55	185.25	122.40	1 772.55
syväjäähdyttämön													
4	158.15	143.10	154.15	164.30	188.45	257.45	326.00	347.45	285.00	212.05	224.30	183.05	2 645.05
Jäähdytysveden kiertopumput													
5	170.30	154.45	162.00	171.00	200.00	9.00	—	—	—	—	104.35	195.50	1 167.40
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18.00	—	18.00
7	—	—	—	—	—	257.15	346.20	355.30	290.30	225.50	115.10	—	1 590.85
8	184.15	136.45	110.10	76.30	102.00	178.30	251.05	252.50	198.15	164.15	168.15	124.05	1 946.55
Tuulettaajat													
1	147.05	133.40	146.10	156.45	186.20	255.30	317.20	326.35	274.25	204.50	216.20	178.30	2 543.30
2	28.30	14.15	13.20	50.35	72.45	247.15	278.25	277.50	194.15	89.40	176.40	120.50	1 564.20
3	30.45	16.45	13.15	47.20	74.25	202.45	223.45	268.20	178.10	88.55	98.45	51.45	1 294.55
4	26.15	11.00	12.15	43.45	70.00	68.45	—	—	160.35	56.25	29.30	3.30	482.00
5	140.15	124.05	145.30	152.30	174.45	236.00	314.25	323.05	267.30	203.55	202.15	169.15	2 453.30
6	140.15	124.25	145.30	152.30	174.35	235.00	304.25	322.50	267.45	203.55	190.15	176.15	2 437.40
7	—	—	—	—	—	11.00	—	—	119.00	12.15	51.15	146.20	339.50
8	35.00	19.00	25.05	40.45	92.10	68.15	106.30	75.45	119.00	33.55	4.45	—	620.10
Kloorikalsiumia käytetty													
S I	400	400	600	800	1 000	1 000	2 110	2 800	2 600	1 000	1 800	400	14 910
S II	—	300	200	200	400	2 300	3 300	3 400	1 600	1 000	200	400	13 300

Lämpökeskus. Eri rakennusten lämmittämistä ja tarvittavan lämpimän veden valmistamista varten on kaksi Babcock & Wilcox vesiputkikattilaa à 190 m², yhteensä 380 m² 10 kg:n työpaineella, varustettuna 160 m²:n suuruisella savukaasu-etulämmittäjällä sekä koneellisella hiilensyöttölaitteella (ketjuarinalla). Toinen kattila on varustettu puulämmitykseen sopivalla tulipesällä. Lämpökeskuksen käyttö kuukausittain selviää seuraavasta taulukosta:

Kuukausi	Höyrykattilat				Vettä kulutettu, m ³	Keskimääräinen käyttö vuorokaudessa		
	N:o I		N:o II			Lämmi- tetty, t. ja min.	Halkoja kulutettu, m ³	Vettä ku- lutettu, m ³
	Lämmi- tetty, t. ja min.	Halkoja kulutettu, m ³	Lämmi- tetty, t. ja min.	Kivihiihiä kulutettu, tonnia				
Tammikuu	317.30	471	—	—	54	10.15	15.2	1.74
Helmikuu	314.30	434	—	—	58	11.14	15.5	2.07
Maaliskuu	299.30	407	—	—	62	9.20	13.1	2.00
Huhtikuu	40.00	46	188.00	33.70	48	7.36	8.3	1.60
Toukokuu	13.00	11	93.30	16.10	21	3.26	3.5	0.68
Kesäkuu	75.30	53	—	—	27	2.31	1.8	0.90
Heinäkuu	75.00	63	—	—	20	2.25	2.0	0.65
Elokuu	98.00	94	—	—	28	3.10	3.0	0.90
Syyskuu	175.00	135	—	—	32	6.50	4.5	1.07
Lokakuu	215.30	244	—	—	40	6.57	7.9	1.29
Marraskuu	237.30	314	—	—	45	7.39	10.5	1.50
Joulukuu	188.00	252	125.00	30.85	38	10.03	14.1	1.23
Koko vuosi	2 049.00	2 524	406.30	80.65	473	6.44	8.2	1.30
Kattilat I+II yht.			2 455.30	501.32				

Koska 1 tonni hiiliä vastaa 6 m³ halkoja, tarvittiin lämmitykseen kaikkiaan 3 007.9 m³ halkoja eli 501.32 tonnia kivihiiliä.

Vedenkulutus. Helsingin kaupungin vesijohtolaitokselta tulevan veden kulutus kuutiometreissä jakaantui eri osastoille kuukausittain seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Sysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lämpökeskus	54	58	62	48	21	27	20	28	32	40	45	38	473
Jäähdytyskoneet	53	50	79	85	171	338	480	367	170	24	103	84	2 004
Lämminvesisäiliö	805	674	661	621	624	754	593	855	772	1 242	1 260	745	9 606
Hallintorakennus	267	208	229	226	197	224	168	166	200	220	224	250	2 579
Jäänvalmistus	—	16	51	13	73	48	57	102	91	30	31	46	558
Tukkumyyntihalli	86	57	22	55	41	51	51	206	620	99	94	172	1 554
Jäähdyttämöt	31	20	19	17	14	17	14	33	23	22	19	11	240
Sikateurastamo ja laborat. .	95	68	55	62	51	112	86	97	85	94	92	57	954
Suolipesimö	1 028	869	834	719	1 087	1 532	1 542	1 960	1 946	2 155	1 308	871	15 851
Mahojen tyhjennysosasto	3 843	2 357	2 043	2 110	3 119	4 410	4 402	6 098	5 537	6 165	4 356	2 850	47 290
Suurkarjan teurastamo	144	131	126	103	108	167	124	309	513	529	459	388	3 101
Lihantarkastamo	3	1	1	4	1	4	3	19	4	5	3	2	50
Saniteettiteurastamo	3	—	4	12	4	2	3	5	5	4	10	4	56
Suurkarjan talli	30	17	27	33	40	32	37	45	51	53	59	51	475
Pienen karjan talli	20	30	5	6	31	50	40	41	19	12	12	10	276
Lantala	7	10	11	67	56	44	52	92	121	150	182	12	804
Viemäriveden puhdistuslait.	222	267	218	27	8	28	5	53	60	63	45	69	1 065
Lihavaunujen pesimö	5	5	1	8	14	18	17	12	13	20	12	2	127
Karjavaunujen pesimö	57	20	20	25	35	68	60	92	121	150	182	69	899
Kanateurastamo	256	170	192	197	7	9	18	8	13	19	5	5	899
Kesänavetta	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	2	—	11
Pihojen puhdistus	—	—	—	—	12	17	16	20	6	—	—	—	71
Kokonaiskulutus, m ³	7 009	5 028	4 660	4 438	5 714	7 952	7 788	10 608	10 407	11 100	8 503	5 736	88 943

Rautatievaunupesimöt. Teurastamolle kuuluu sinne saapuvien liha- ja karjavaunujen puhdistus ja desinfioiminen. Eri kuukausina puhdistettiin rautatievaunuja seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Sysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lihavaunuja	11	5	3	21	18	22	21	15	15	25	22	9	187
Karjavaunuja	73	31	30	34	32	73	74	133	119	140	112	52	903
Yhteensä	84	36	33	55	50	95	95	148	134	165	134	61	1 090

Keskimääräinen vedenkulutus vaunua kohden oli 0.94 m³.

Sähkönkulutus. Laitoksen tarvitsema sähkövirta saadaan Helsingin kaupungin sähkölaitokselta 5 250 voltin suurjännitteisenä teurastamon omalle muuntoasemalle, jossa jännite alennetaan 500 ja 220/127 voltin jännitteiseksi. 500 voltin jännitteinen virta käytetään jäähdytyskoneiden moottoreissa sekä 220 voltin jännite pienemmissä moottoreissa, tuulettajissa ja valaistukseen ollen lamppujännite 127 voltia. Eri jännitteisen sähkövirran kulutus kilovattitunneissa kuukausittain näkyy alla olevista numeroista:

	Valaistus- virta, kWh	220 V:n voima- virta, kWh	500 V:n voima- virta, kWh	Koko kulu- tus, kWh
Tammikuu	7 713	12 249	13 600	33 562
Helmikuu	5 257	10 456	11 700	27 413
Maaliskuu	3 379	11 144	14 200	28 723
Huhtikuu	2 553	10 577	16 700	29 830
Toukokuu	2 431	16 139	28 800	47 370
Kesäkuu	2 087	22 779	49 900	74 766

	Valaistus- virta, kWh	220 V:n voima- virta, kWh	500 V:n voima- virta, kWh	Koko kulu- tus, kWh
Heinäkuu	1 604	28 789	62 800	93 193
Elokuu	1 950	30 510	63 400	95 860
Syyskuu	2 670	25 056	46 100	73 826
Lokakuu	5 827	17 081	25 200	48 108
Marraskuu	7 912	21 542	25 140	54 594
Joulukuu	6 900	15 480	20 200	42 580
Koko vuosi	50 283	221 802	377 740	649 825

Kalasatama. Kalasataman kautta tuotiin kaupunkiin kaikkiaan 3 340 182 kg kalaa eli 37.2 % koko samana aikana tapahtuneesta tuonnista. Mainitusta määrästä oli 2 216 732 kg eli 66.4 % silakkaa ja 1 123 450 kg eli 33.6 % muuta kalaa, 2 897 830 kg tuoretta, 345 363 kg suolattua ja 96 989 kg savustettua kalaa. Suurin määrä, 1 741 924 kg eli 52.2 %, tuotiin rautateitse, 1 027 089 kg eli 30.7 % autoilla ja 571 169 kg eli 17.1 % meritse. Tarkemmat tiedot kalantuonnista käyvät selville taulukoista IV, V ja VI.

Kalasatamassa otettiin päivittäin vesinäytteitä 0.5 m:n ja 2.5 m:n syvyydestä. Tutkimusten tulokset käyvät ilmi seuraavasta:

Kuukausi	Lämpötila, C°				Happipitoisuus, 1 mmgr/1 ltr			
	Korkein		Alin		Korkein		Alin	
	Otetut vesinäytteet syvyyden ollessa m							
	0.5	2.5	0.5	2.5	0.5	2.5	0.5	2.5
Huhtikuu	5.4	10.2	3.8	3.9	12.2	12.0	9.6	9.7
Toukokuu	11.4	11.2	6.6	6.2	11.9	10.6	6.4	6.4
Kesäkuu	16.4	15.6	12.4	11.4	20.0	16.3	9.8	7.5
Heinäkuu	23.6	21.3	18.0	15.0	20.0	21.3	8.8	6.3
Elokuu	23.2	22.2	14.0	16.0	11.0	13.5	6.0	2.7
Syyskuu	14.2	12.2	10.3	10.8	10.0	8.8	7.2	6.2

Seuraavat numerot valaisevat kalasataman toimintaa:

Kuukausi	Jäähdytys- kone käy- nyt tuntia ja min.	Jäähdy- tetty tavaraa, kg	Sähkövirran kulutus kWt			Hal- kojen	Kok- sin	Veden	Voi- telu- öljyn	Am- monia- kin					
			Valovirta	Voima- virta	Yh- teensä						k u l u t u s				
											m³	tonnia	m³	kg	kg
Tammikuu	159.09	185 910	93	412	505	1	3.2	101	1	—					
Helmikuu.....	139.36	131 170	83	1 290	1 373	1	3.0	89	1	—					
Maaliskuu	136.10	167 745	95	1 237	1 332	2	2.8	85	1	—					
Huhtikuu	179.00	71 190	132	1 687	1 819	—	2.0	189	2	—					
Toukokuu	277.25	82 320	103	2 924	3 027	—	—	267	1	59					
Kesäkuu	604.06	179 710	70	6 333	6 403	—	—	679	5	60					
Heinäkuu	644.45	93 155	70	6 769	6 839	—	—	1 246	4	—					
Elokuu	709.06	136 025	26	7 045	7 071	—	—	1 028	4	—					
Syyskuu	366.30	164 390	165	3 329	3 494	—	0.5	523	1	—					
Lokakuu	229.09	307 120	241	2 171	2 412	2	1.0	294	—	—					
Marraskuu	101.18	339 310	247	877	1 124	—	1.0	136	1	—					
Joulukuu	29.15	301 286	257	232	489	—	1.0	44	2	—					
Yhteensä	3 575.29	1) 2 159 331	1 582	34 306	35 888	6	14.5	4 681	23	119					

Tulot ja menot. Tuloja oli kertomusvuonna talousarvion mukaan arvioitu kertyvän 4 807 000 mk, josta teurastamon tuloja 4 458 200 mk ja kalasataman tuloja 348 800 mk. Tilien mukaan nousivat tulot 4 904 885: 80 mk:aan, josta teurastamon tuloja 4 524 064: 95 mk ja kalasataman tuloja 380 820: 85 mk. Tulot olivat siis teurastamon osalta 65 864: 95 mk ja kalasataman osalta 32 020: 85 mk arvioitua suuremmat. Kokonaisuudessaan tulot olivat 97 885: 80 mk arvioitua määrää suuremmat.

1) Säilytyspäivien yhteenlaskettu kilomäärä, josta kalaa 1 743 096 kg ja muuta tavaraa 416 235 kg.

Eri tuloerät ilmenevät seuraavasta yhdistelmästä:

Tuloerä	Talousarvion mukaan, mk	Tilien mukaan, mk	Ylitulot (+) tai vajaus (—), mk
Teurastusosastot	500 000: —	242 094: —	— 257 906: —
Lihantarkastamo	450 000: —	309 636: —	— 140 364: —
Tukkumyyntihalli	600 000: —	299 563: 30	— 300 436: 70
Kuljetusratojen y.m. käyttö	75 000: —	69 485: 80	— 5 514: 20
Jäähdyttämöt, teurastusosastojen	1 800 000: —	1 948 749: 70	+ 148 749: 70
Jäähdyttämöt, kalasataman	134 000: —	151 054: 50	+ 17 054: 50
Suolipesimö	50 000: —	62 204: —	+ 12 204: —
Navetta	30 000: —	39 121: 10	+ 9 121: 10
Rehut	12 500: —	10 965: 85	— 1 534: 15
Lihojen, vuotien y.m. punnitus	15 000: —	22 556: —	+ 7 556: —
Konttorien, ravintolan y.m. vuokrat	500 000: —	782 692: —	+ 282 692: —
Vaunujen puhdistus, hylkyliha, lanta y.m.	85 000: —	264 958: 80	+ 179 958: 80
Vuotavaraston vuokrat ja ostoluvat	175 000: —	244 757: 65	+ 69 757: 65
Siipikarjateurastamo	50 000: —	38 348: —	— 11 652: —
Riistan merkintä	50 000: —	35 454: 75	— 14 545: 25
Kalasatama	214 800: —	229 766: 35	+ 14 966: 35
Erikseen mainitsemattomat tulot	11 748: —	94 241: —	+ 82 493: —
Luontoisetujen korvaukset	53 952: —	59 237: —	+ 5 285: —
Yhteensä	4 807 000: —	4 904 885: 80	+ 97 885: 80

Alla olevat luvut osoittavat miten kokonaistulot jakautuivat eri kuukausille:

	Mk		Mk
Tammikuu	561 704: 90	Heinäkuu	478 219: 35
Helmikuu	181 097: 60	Elokuu	239 991: 90
Maaliskuu	145 712: 90	Syyskuu	241 595: 20
Huhtikuu	480 315: 20	Lokakuu	749 102: 25
Toukokuu	141 393: 35	Marraskuu	396 170: 20
Kesäkuu	229 671: 25	Joulukuu	1 059 911: 70
		Yhteensä	4 904 885: 80

Tässä tehdään vertailuja v:n 1944 ja 1945 tulojen välillä sekä prosenttilaskelma, josta ilmenee v:n 1938 sekä 1943—45 eri tuloryhmien osuus kokonaistuloihin:

	1944	1945	1938	1943	1944	1945
Tuloerä	Kokonaismäärä, mk	Kokonaismäärä, mk	%	%	%	%
Teurastusosastot	346 952: 30	242 094: —	26.4	4.9	7.5	5.0
Lihantarkastamo	329 763: —	309 636: —	12.4	6.1	7.1	6.3
Tukkumyyntihalli	357 572: 90	299 563: 30	25.3	5.9	7.7	6.1
Kuljetusradat	83 902: 15	69 485: 80	5.4	1.9	1.8	1.4
Jäähdyttämöt	1 949 824: 25	2 099 804: 20	14.4	53.7	42.3	42.8
Luontoisetujen korvaukset ..	53 952: —	59 237: —	0.8	1.5	1.2	1.2
Muut tulot	1 492 905: 40	1 825 065: 50	15.3	26.0	32.4	37.2
Yhteensä	4 614 872: —	4 904 885: 80	100.0	100.0	100.0	100.0

Menot. Kaupungin v:n 1945 talousarvioon merkittiin teurastamoa varten määrärahoja yhteensä 8 041 590 mk, johon kertomusvuoden kuluessa myönnettiin lisämäärärahoja yhteensä 3 067 943: 25 mk. Kaikkiaan oli siis käytettävissä 11 109 533: 25 mk,

kun taas 12 509 159: 10 mk käytettiin. Eri menoeriin määrärahat ja kustannukset jakautuivat seuraavasti:

Menoerä	Määräraha, mk	Tilien mukaan, mk	Säästö (+) tai ylitys (—), mk
Palkkiot	40 550: —	34 550: —	+ 6 000: —
Sääntöpalkkaiset virat	¹⁾ 4 208 070: 85	4 205 626: —	+ 2 444: 85
Tilapäistä työvoimaa	²⁾ 206 716: 40	206 716: 40	—
Kesälomasijaiset	117 432: —	112 253: 70	+ 5 178: 30
Vuokra	1 998 137: —	1 998 137: —	—
Lämpö	1 348 700: —	2 534 239: 85	— 1 185 539: 85
Valaistus	³⁾ 81 000: —	80 496: 40	+ 503: 60
Siivoaminen	5 000: —	4 150: 85	+ 849: 15
Vedenkulutus	160 000: —	189 523: 70	— 29 523: 70
Puhtaanapito	⁴⁾ 450 000: —	499 874: 75	— 49 874: 75
Painatus ja sidonta	60 000: —	68 816: 35	— 8 816: 35
Tarverahat	60 000: —	84 168: 50	— 24 168: 50
Vaatteiden pesu	5 000: —	8 005: 90	— 3 005: 90
Koneiden ja työkalujen hankinta	120 100: —	322 463: 05	— 202 363: 05
Yleisten laitteiden kunnossapito	403 250: —	212 137: 10	+ 191 112: 90
Tapaturmavakuutusmaksut	5 000: —	5 305: 50	— 305: 50
Käyttövoima	584 000: —	542 477: —	+ 41 523: —
Rehut ja kuivikkeet	15 000: —	24 041: 75	— 9 041: 75
Tarveaineet	224 867: —	182 094: 30	+ 42 772: 70
Korjaus- ja muutostyöt	575 710: —	637 800: 45	— 62 090: 45
Teurastajien käyttäminen erinäisissä teurastamon töissä	⁴⁾ 441 000: —	556 280: 55	— 115 280: 55
Yhteensä	11 109 533: 25	12 509 159: 10	— 1 399 625: 85

Selvemmän kuvan saamiseksi kokonaismenot on alla olevassa yhdistelmässä jaoteltu muutamiin pääryhmiin ja vertailun vuoksi on niihin rinnastettu v:n 1944 menot, minkä lisäksi menoerien osuudesta kokonaismenoihin on tehty seuraava prosenttilaskelma:

Menoerä	1944 Kokonaismäärä, mk	1945 Kokonaismäärä, mk	1938 %	1943 %	1944 %	1945 %
Palkkausmenot	3 416 620: 20	5 615 301: 40	37.0	45.9	40.1	44.9
Palkkiot	29 275: —	34 550: —	0.4	0.5	0.3	0.3
Sääntöpalkkaiset virat	2 610 045: 45	4 205 626: —	28.5	36.8	30.7	33.6
Tilapäistä työvoimaa	115 473: 75	206 716: 40	6.0	1.7	1.4	1.7
Kesälomasijaiset	59 696: 50	112 253: 70	0.8	1.1	0.7	0.9
Puhtaanapito	411 025: 60	499 874: 75	1.1	2.9	4.8	4.0
Teurastajien käyttäminen erinäisissä teurastamon töissä	191 103: 90	556 280: 55	—	2.9	2.2	4.4
Vuokra	1 991 397: —	1 998 137: —	25.8	19.3	23.4	16.0
Käyttökustannukset	2 574 065: 90	3 528 831: 25	24.7	26.1	30.2	28.2
Lämpö	1 773 548: 55	2 534 239: 85	6.9	16.5	20.8	20.3
Valaistus	79 295: 70	80 496: 40	1.6	0.7	0.9	0.6
Vedenkulutus	198 264: 90	189 523: 70	5.0	1.8	2.3	1.5
Käyttövoima	480 057: 75	542 477: —	7.8	6.8	5.7	4.3
Tarveaineet	42 899: —	182 094: 30	2.8	0.3	0.5	1.5
Kunnossapitokustannukset	380 352: 20	1 172 400: 60	7.9	7.3	4.5	9.4
Koneiden ja työkalujen hankinta	34 121: 50	322 463: 05	2.2	0.5	0.4	2.6
Yleisten laitteiden kunnossapito	124 065: 90	212 137: 10	5.7	2.7	1.5	1.7
Korjaus- ja muutostyöt	222 164: 80	637 800: 45	—	4.1	2.6	5.1

¹⁾ Siitä lisämäärärahaa 2 549 354: 85 mk. — ²⁾ S:n 18 588: 40 mk. — ³⁾ S:n 11 000 mk. — ⁴⁾ S:n 250 000 mk.

Jatkoa	1944 Kokonais- määrä, mk	1945 Kokonais- määrä, mk	1938 %	1943 %	1944 %	1945 %
Muut kustannukset.....	151 857: 15	194 488: 85	4.6	1.4	1.8	1.5
Siivoaminen.....	1 778: 30	4 150: 85	0.1	0.0	0.0	0.0
Painatus ja sidonta	33 592: 65	68 816: 35	1.0	0.4	0.4	0.5
Tarverahat	54 090: —	84 168: 50	2.5	0.8	0.6	0.7
Vaatteiden pesu.....	5 435: 50	8 005: 90	0.3	0.1	0.1	0.1
Tapaturmavakuutusmaksut.....	5 293: 10	5 305: 50	0.2	0.0	0.1	0.0
Rehut ja kuivikkeet.....	51 667: 60	24 041: 75	0.5	0.1	0.6	0.2
Menot yhteensä	8 514 292: 45	12 509 159: 10	100.0	100.0	100.0	100.0
Tulot yhteensä	4 614 872: —	4 904 885: 80				
Vajaus	3 899 420: 45	7 604 273: 30				

I. Tukkumyyntihallin ja jäähdyttämön käyttö vuosina 1936—45

Vuosi	R u h o j a, k p l									Muuta ta- varaa, kg	Yhteensä, kg
	Raa- vaita	Isoja vasi- koita	Pikku- vasi- koita	Lam- paita	Sikoja	Por- saita	Hevo- sia	Hir- viä, poroja	Ket- tuja		
T u k k u m y y n t i h a l l i s s a m y y t i i n											
1936	39 783	46 076	8 814	40 845	40 528	306	5	—	—	107 211	10 714 408
1937	35 605	43 519	14 470	28 500	44 997	860	1 173	—	—	97 859	12 636 933
1938	49 026	61 550	29 730	53 082	48 266	485	508	—	—	110 764	14 233 103
1939	50 422	65 123	31 600	51 288	53 060	261	421	—	—	75 017	15 053 801
1940	66 215	57 985	36 065	40 455	30 396	115	3 025	—	—	99 235	15 104 154
1941	10 450	13 067	11 388	5 017	6 546	130	1 464	—	—	228 894	3 377 678
1942	5 381	5 006	7 552	1 622	2 474	39	976	—	—	82 359	1 571 026
1943	5 533	8 703	14 472	2 841	4 657	66	1 037	—	—	91 229	2 266 066
1944	13 815	11 993	13 863	5 157	9 542	217	2 426	—	—	119 762	3 945 627
1945	12 377	6 165	13 678	3 970	3 320	133	1 839	—	—	167 372	2 925 794
1936—45	288 607	319 187	181 632	232 777	243 786	2 612	12 874	—	—	1 179 702	81 828 590
J ä ä h d y t t ä m ö s s ä s ä i l y t e t t i i n											
1936	57 947		8 205	17 373	39 195	470	865	—	—	61 299	.
1937	79 124		14 470	28 500	44 997	860	1 173	—	—	97 859	.
1938	99 238		10 838	35 441	54 072	753	1 356	—	—	166 400	.
1939	138 106		15 539	34 421	62 324	1 075	1 064	—	—	142 289	.
1940	171 091		34 042	39 766	33 204	708	8 806	—	—	188 206	.
1941	37 144		14 968	6 719	9 363	378	3 627	—	—	171 335	.
1942	20 053		11 586	2 060	3 533	397	2 204	116	84	160 160	.
1943	36 456		24 833	5 505	16 407	323	3 161	129	228	349 768	.
1944	37 903		25 737	5 117	21 290	629	7 199	—	—	545 414	.
1945	33 751		17 787	5 384	7 676	173	4 895	—	—	441 670	.
1936—45...	710 813		178 005	180 286	292 061	5 766	34 350	245	312	2 324 400	.

II. Syväjäädyyttämön käyttö vuosina 1936—45

V u o s i	S y v ä j ä ä d y t t ä m ö s s ä s ä i l y t e t t i i n						
	Metsän- riistaa	Kanoja y.m. siipi- karjaa	Kaniineja	Lihaa	Muuta tavaraa	Metsäs- tājako- peissa	Yhteensä
	K i l o g r a m m a a						
1936	40 794	—	—	45 763	389	—	86 946
1937	21 172	7 104	—	48 452	200	—	76 928
1938	17 882	12 032	—	53 262	4 527	—	87 703
1939	8 568	24 520	—	44 630	55	—	77 773
1940	2 775	28 134	—	350 842	165	—	381 916
1941	42 057	123 936	—	9 663	11 527	—	187 183
1942	178 737	39 112	—	82 566	12 487	19 000	331 902
1943	165 329	51 853	8 831	236 139	50 581	23 700	536 433
1944	103 576	54 309	28 267	153 702	30 943	23 400	394 197
1945	127 124	67 085	34 481	70 770	43 776	27 200	370 436
1936—45	708 014	408 085	71 579	1 095 789	154 650	93 300	2 531 417

III. Hylkäämiset, ryhmitettyinä nii-

Hylkäämisen syy			Teurastus-									
			Sonneja ja härkiä			Lehmiä		Hiehoja ja isoja vasik.		Pikkuvasikoita		
			Koko ruhoja elimeen	Ruhoja elimeen tai liman	Elimiä y.m.	Ruhoja elimeen tai liman	Elimiä y.m.	Ruhoja elimeen tai liman	Elimiä y.m.	Ruhoja elimeen tai liman	Elimiä y.m.	
1	1	Abscessus	Märkäpesäkkeet	—	1	—	3	24	—	1	—	—
2	2	Actinomycosis	Sädesienitauti	—	3	—	—	7	—	—	—	—
3	3	Angiectasia hepatis	Pilkkumaksa	—	—	—	—	7	—	—	—	—
4	4	Arthritis, bursitis, gonitis	Nivel-, limapussin- tai polvitulehdus	—	—	—	5	—	—	—	—	—
5	5	Bronchopneumonia catarrhalis chron. suum	Porsasyskä	—	—	—	—	13	—	—	—	—
6	6	Cachexia	Näantyminen	—	—	—	—	1	—	—	—	—
7	7	Contusiones, fracturae, haemorrhagia	Ruhjevammat, luunmurtumat, verenvuodot	—	—	—	6	—	—	—	—	—
8	8	Cystae	Rakkokasvaimet	—	—	—	—	1	—	—	—	—
9	9	Cysticercus inermis	Matorakkulat	—	4	—	—	10	—	10	—	—
10	10	» tenuicollis	Matorakkulat	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	11	Distomatosis	Maksamadot	—	36	—	—	632	—	26	—	—
12	12	Erysipelas suis	Sikaruusu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	13	Gastritis et pericarditis traumatica	Traumaattinen maha- ja sydänpussintulehdus	—	—	—	—	5	—	—	—	—
14	14	Icterus	Keltatauti	—	—	—	—	2	—	—	—	—
15	15	—	Kehittymättömyys	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	16	—	Likaantuminen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	17	Mastitis	Utaretulehdus	—	—	—	—	40	—	—	—	—
18	18	Metritis	Kohtutulehdus	—	—	2	—	2	—	—	—	—
19	19	Nephritis	Munuaistulehdus	—	—	—	—	3	—	—	—	—
20	20	—	Pilaantuminen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	21	Piroplasmosis	Punatauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	22	Pneumonia	Keuhkokuume	—	1	—	—	1	—	—	—	—
23	23	—	Rehu-, kaltausvesi-, veriaspiatio	—	3	—	—	27	—	22	—	2
24	24	Septicaemia	Verenmyrkytys	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	25	Tuberculosis	Nystyrätauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	26	Tumores	Kasvannaiset	—	—	—	—	2	—	—	—	—
27	27	—	Vieras haju, väri, maku	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	28	Alii morbi	Muut taudit	—	—	4	2	18	1	—	17	1
29	Yhteensä		—	1	48	6	16	794	2	—	59	3

Huom.: Taulukkosarakkeeseen Elimiä y.m. merkityt luvut eivät osoita elinten lukua, vaan eläinten

Jatkoa

Hylkäämisen syy			Lihantarkastamo												
			Lampaita		Sikoja		Porsaita		Hevosia		Paloitettua lihaa, kg				
			Ruuhonosa elimi- neen tai lihan Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.	Ruuhonosa elimi- neen tai lihan Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.	Ruuhonosa elimi- neen tai lihan Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.	Ruuhonosa elimi- neen tai lihan Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.	Ruuhonosa elimi- neen tai lihan Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.			
1	Abcessus	Markäpesäkkeet	—	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Actinomycosis	Sädesienitauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Angiectasia hepatis	Pilkkumaksa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Arthritis, bursitis, gonitis	Nivel-, limapussin- tai polvitulehdus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Bronchopneumonia catarrhalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	chron. suum	Porsasyskä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Cachexia	Nääntyminen	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Contusiones, fractu- rae, haemorrhagia	Ruhjevammat, luunmur- tummat, verenvuodot ...	—	—	—	2	—	—	—	—	7	5	—	—	—
9	Cystae	Rakkokasvaimet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Cysticercus inermis	Matorakkulat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	tenuicollis	Matorakkulat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Distomatosis	Maksamadot	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Erysipelas suis	Sikaruusu	—	—	1	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—
14	Gastritis et pericar- ditis traumatica	Traumaattinen maha- ja sydänpussintulehdus ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Icterus	Keltatauti	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
16	—	Kehittymättömyys	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	Likaantuminen	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
18	Mastitis	Utaretulehdus	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Metritis	Kohtutulehdus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Nephritis	Munuaistulehdus	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—
21	—	Pilaantuminen	5	1	—	6	14	9	1	—	13	1	4	16	—
22	Piroplasmosis	Punatauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Pneumonia	Keuhkokuume	—	—	—	—	—	3	1	—	1	—	8	—	—
24	—	Rehu-, kaltausvesi-, veri- aspiratio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Septicaemia	Verenmyrkytys	1	—	—	3	—	—	—	—	10	—	4	—	—
26	Tuberculosis	Nystyrätauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Tumores	Kasvannaiset	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	Vieras haju, väri, maku ...	3	2	—	2	2	—	—	—	12	1	1	—	—
29	Alii morbi	Muut taudit	23	—	—	7	2	6	1	—	30	—	15	—	—
30	Yhteensä	—	41	4	—	20	25	29	3	—	1	75	8	35	16

Huom.: Ks. edell. siv. huomautusta.

IV. Kalantuonti Helsinkiin rautateitse, autoilla ja meritse kuukausittain v. 1945

Kuukausi	Rautateitse			Autoilla			Meritse		Kaikkiaan
	Tuo- retta	Suo- lattua	Savus- tettua	Tuo- retta	Suo- lattua	Savus- tettua	Tuo- retta	Suo- lattua	
	k a l a a, k g								
T u o n t i k a l a s a t a m a a n									
Tammikuu	44 362	8 411	300	1 213	—	—	445	10 600	65 331
Helmikuu	140 356	15 805	—	5 069	—	—	—	—	161 230
Maaliskuu	253 417	7 858	—	710	—	—	20 000	—	281 985
Huhtikuu	108 013	13 564	10 510	69 581	—	—	27 169	—	228 837
Toukokuu	280 278	53 992	23 561	529 685	—	—	124 840	2 055	1 014 411
Kesäkuu	216 828	6 312	30 109	363 405	56	—	63 686	536	680 932
Heinäkuu	27 934	55 656	4 298	20 600	—	—	3 570	6 832	118 890
Elokuu	23 641	36 286	11 303	10 069	—	—	5 758	202	87 259
Syyskuu	54 848	9 454	13 170	18 806	—	2 070	10 594	5 936	114 878
Lokakuu	80 358	48 468	1 668	1 674	—	—	167 426	17 960	317 554
Marraskuu	57 258	6 718	—	2 201	—	—	62 850	—	129 027
Joulukuu	58 526	38 662	—	1 950	—	—	40 710	—	139 848
Koko vuosi	1 345 819	301 186	94 919	1 024 963	56	2 070	527 048	44 121	3 340 182
T u o n t i k a l a s a t a m a n u l k o p u o l e l l e									
Tammikuu	51 382	121 246	174	605	—	—	90	331 970	505 467
Helmikuu	150 834	72 981	—	14 945	—	—	20 750	150 000	409 510
Maaliskuu	192 929	51 051	—	—	—	—	68 600	—	312 580
Huhtikuu	254 194	51 190	490	16 254	—	—	73 036	246 110	641 274
Toukokuu	265 763	34 130	17 906	405 579	—	—	382 479	221 661	1 128 518
Kesäkuu	81 884	41 802	9 073	253 937	13 487	—	430 228	14 647	845 058
Heinäkuu	30 535	184 137	—	16 843	—	—	14 962	1 048	247 525
Elokuu	21 672	184 845	—	7 283	2 770	—	4 520	118	221 208
Syyskuu	16 266	198 284	—	37 743	—	—	34 478	2 892	289 663
Lokakuu	56 580	100 257	—	10 045	6 384	—	212 485	905	386 656
Marraskuu	48 865	51 760	—	7 210	—	—	70 328	177	178 340
Joulukuu	103 283	72 101	—	2 304	—	—	67 800	216 776	462 264
Koko vuosi	1 274 187	1 163 784	27 643	772 748	22 641	—	1 379 756	987 304	5 628 063
Koko tuonti	2 620 006	1 464 970	122 562	1 797 711	22 697	2 070	1 906 804	1 031 425	8 968 245

V. Kalan tuonti Helsinkiin kuukausittain ja kalalajeittain vuonna 1945

Kuukausi	Silakka	Kilohaili	Hauki	Ahven	Kuha	Lahna	Säynävä	Särki	Lohi	Siika
1 000 kg										
Tammikuu	176.5	—	9.7	5.9	2.1	2.3	0.6	0.2	2.3	0.8
Helmikuu	284.0	31.2	34.7	6.5	1.3	4.2	0.3	0.0	0.8	0.5
Maaliskuu	398.5	135.0	30.0	1.5	0.6	0.6	—	—	0.7	0.5
Huhtikuu	383.4	74.6	28.4	11.0	3.1	38.0	13.3	31.2	0.8	0.3
Toukokuu	1 919.3	—	34.7	52.9	4.1	37.3	10.5	55.0	0.7	0.8
Kesäkuu	1 330.1	0.4	57.2	38.4	5.6	36.6	0.3	18.8	36.4	0.4
Heinäkuu	290.4	—	16.6	10.7	2.6	8.3	2.2	2.3	11.8	2.1
Elokuu	242.4	—	30.2	16.9	0.1	5.0	0.1	0.7	1.3	1.2
Syyskuu	303.3	0.1	24.3	10.6	1.1	3.4	0.4	1.1	2.5	1.8
Lokakuu	182.2	—	30.0	6.2	1.6	4.1	0.4	0.2	2.0	59.6
Marraskuu	63.9	—	33.3	11.6	0.7	5.6	0.1	0.3	0.8	10.6
Joulukuu	48.7	—	26.1	3.6	0.1	6.7	0.0	0.6	141.9	1.6
Koko vuosi	5 622.7	241.3	355.2	175.8	23.0	152.1	28.2	110.4	201.8	80.2
Siitä										
Tuoretta	4 088.9	241.3	352.6	175.7	22.2	151.6	27.8	110.4	129.5	67.5
Suolattua	1 409.2	—	2.6	0.1	0.8	0.5	0.4	—	72.3	12.7
Savustettua	124.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Jatkoa

Kuukausi	Muikku	Kuore	Made	Turska	Kampela	Silli	Makrilli	Muu kala	Yhteensä	Siitä	
										Kalasatamaan tuotu	Kalasataman ulkopuolelle tuotu
1 000 kg											
Tammikuu	—	—	13.3	18.5	0.3	224.4	107.4	6.5	570.8	65.3	505.5
Helmikuu	0.0	—	34.4	21.1	0.0	150.3	—	1.4	570.7	161.2	409.5
Maaliskuu.....	—	—	7.5	19.7	—	—	—	—	594.6	282.0	312.6
Huhtikuu	—	29.0	1.8	6.5	—	196.1	—	52.6	870.1	228.9	641.2
Toukokuu	—	15.8	5.3	2.4	2.8	—	—	1.3	2 142.9	1 014.4	1 128.5
Kesäkuu	—	—	0.3	0.7	0.3	—	—	0.5	1 526.0	680.9	845.1
Heinäkuu	—	—	—	14.7	4.7	—	—	0.0	366.4	118.9	247.5
Elokuu.....	—	—	—	6.3	4.2	—	—	0.1	308.5	87.3	221.2
Syyskuu	—	—	0.3	49.4	6.1	—	—	0.1	404.5	114.9	289.6
Lokakuu	—	—	0.4	78.8	338.7	—	—	0.0	704.2	317.5	386.7
Marraskuu	—	—	24.1	29.8	0.2	—	—	126.6	307.4	129.0	178.4
Joulukuu	—	—	47.3	19.8	0.0	200.0	—	105.7	602.1	139.8	462.3
Koko vuosi	0.0	44.8	134.7	267.7	357.3	770.8	107.4	294.8	8 968.2	3 340.1	5 628.1
Siitä											
Tuoretta	0.0	44.8	134.7	181.5	357.3	0.3	—	238.4	6 324.5	2 897.8	3 426.7
Suolattua.....	—	—	—	86.2	—	770.5	107.4	56.4	2 519.1	345.3	2 173.8
Savustettua.....	—	—	—	—	—	—	—	—	124.6	97.0	27.6

VI. Kalan tuonti Helsinkiin lähetyspaikkakuntien mukaan ja kalalajeittain vuonna 1945

Lähetyspaikkakunta	Silak- ka	Kilo- haili	Hauki	Ahven	Kuha	Lahna	Säy- nävä	Särki	Lohi	Siika	
1 000 kg											
Helsinki—Hanko	1 672.9	0.4	91.5	60.1	2.8	18.7	4.3	24.5	1.4	0.8	
Helsinki - Loviisa - Kotka	1 722.7	—	46.6	29.2	4.6	80.4	3.4	55.2	1.2	—	
Hanko—Turku	1 730.3	—	106.5	49.3	9.4	25.7	11.4	19.1	39.3	7.8	
Pori	66.2	—	31.5	13.3	1.5	6.5	6.9	5.8	0.9	3.6	
Kristiina - Vaasa - Oulu ...	22.1	—	32.1	9.4	0.2	4.5	0.9	3.0	158.9	66.8	
Tampere—Hämeenlinna ...	—	—	0.7	0.1	0.8	5.4	—	—	—	0.3	
Ahvenanmaa	328.2	—	46.3	14.4	3.7	10.9	1.3	2.8	0.1	0.9	
Ruotsi	—	240.9	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tanska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Norja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kuljetusluvilla	80.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaikkiaan	5 622.7	241.3	355.2	175.8	23.0	152.1	28.2	110.4	201.8	80.2	
Jatkoa											
Lähetyspaikkakunta	Muik- ku	Kuore	Made	Turs- ka	Kam- pela	Silli	Mak- rilli	Muu kala	Yh- teensä	Siitä	
										Kalasa- tamaan tuotu	Kalasa- taman ulko- puolelle tuotu
1 000 kg											
Helsinki—Hanko	—	6.0	9.6	165.0	18.6	—	—	1.1	2 077.7	1 158.0	919.7
Helsinki - Loviisa - Kotka	—	30.4	6.3	16.7	2.4	0.3	—	0.4	1 999.8	830.6	1 169.2
Hanko—Turku	—	1.8	13.3	64.9	0.1	—	—	4.1	2 083.0	777.1	1 305.9
Pori	—	6.2	1.9	0.0	—	—	—	0.2	144.5	5.8	138.7
Kristiina - Vaasa - Oulu ...	0.0	0.4	93.6	2.3	0.3	—	—	0.5	395.0	126.0	269.0
Tampere—Hämeenlinna ...	—	—	0.2	—	—	—	—	0.2	7.7	7.6	0.1
Ahvenanmaa	—	—	9.8	3.0	0.0	—	—	0.0	421.4	119.3	302.1
Ruotsi	—	—	—	4.4	—	570.5	107.4	56.3	979.5	69.5	910.0
Tanska	—	—	—	11.4	335.9	—	—	232.0	579.3	246.2	333.1
Norja	—	—	—	—	—	200.0	—	—	200.0	—	200.0
Kuljetusluvilla	—	—	—	—	—	—	—	—	80.3	—	80.3
Kaikkiaan	0.0	44.8	134.7	267.7	357.3	770.8	107.4	294.8	8 968.2	3 340.1	5 628.1